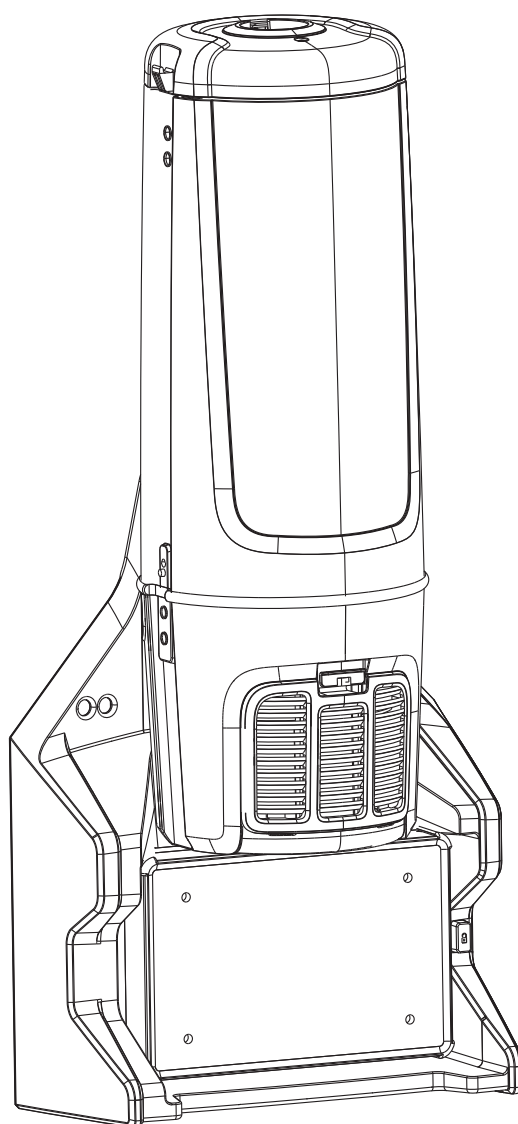
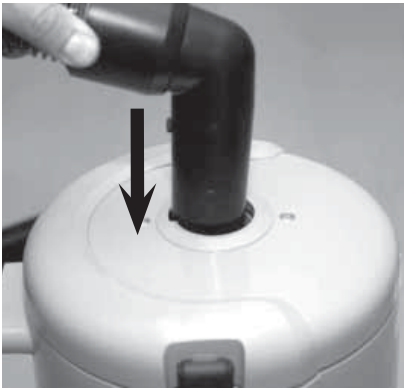


GD 5 Battery

Instructions for use



Hose connection



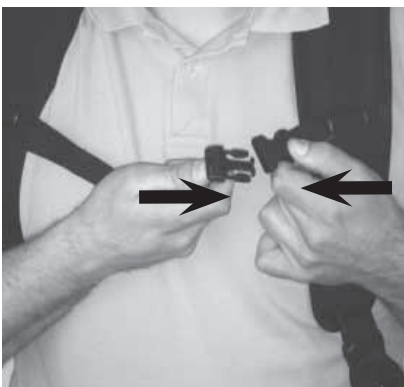
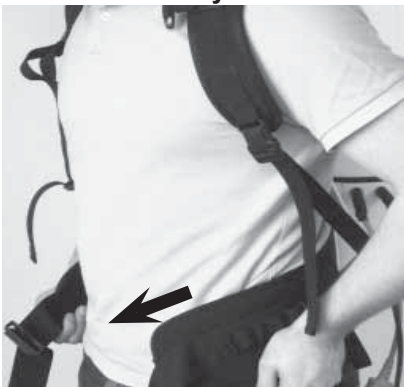
Adjustment of strap position on support plate



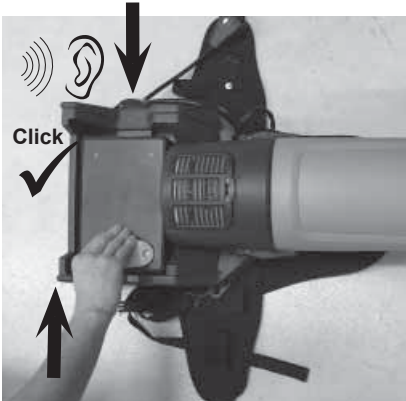
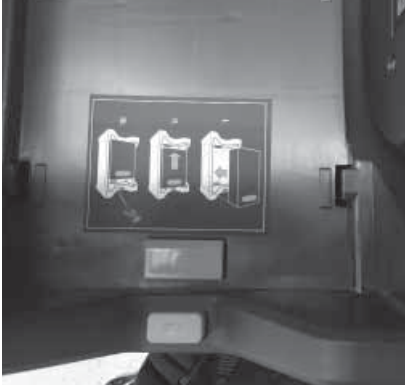
Adjustment of tension ties on the strap's support plate



Adjusting the vacuum cleaner to sit comfortably



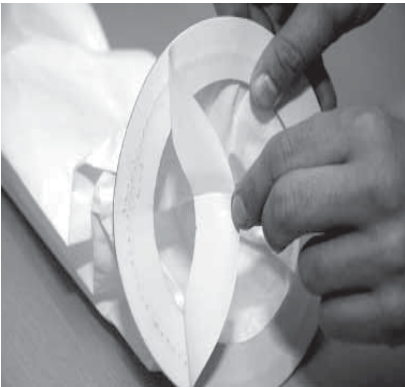
Battery module change



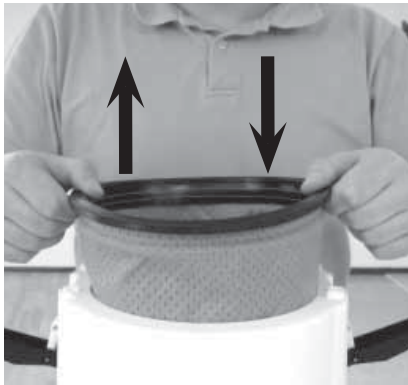
On/Off: Quick press
Boost/Eco: Long press



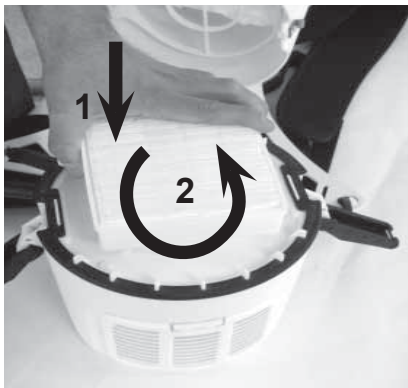
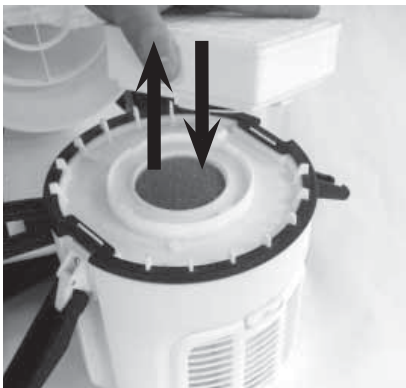
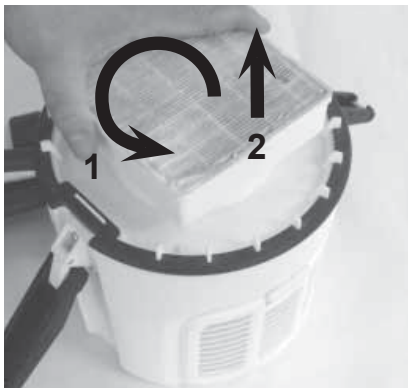
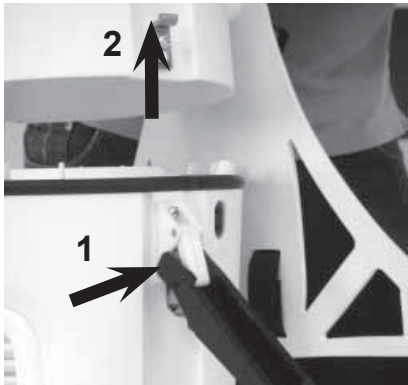
Dust bag



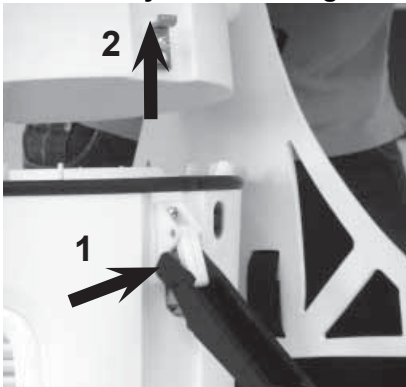
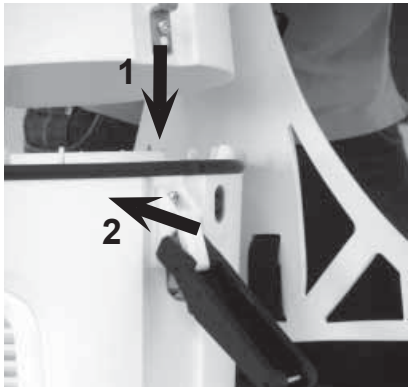
Bag filter



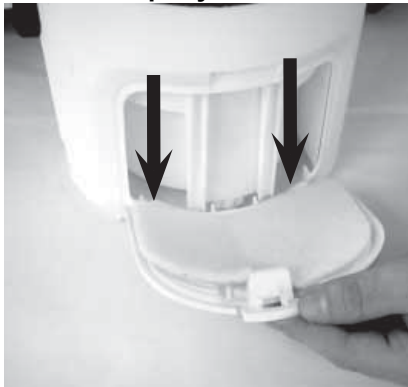
HEPA filter



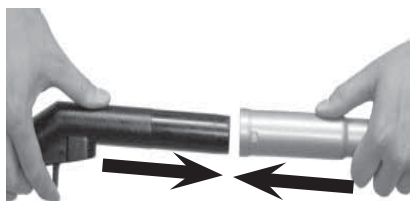
Pre filter to be replaced by use of every 5-10 dust bags



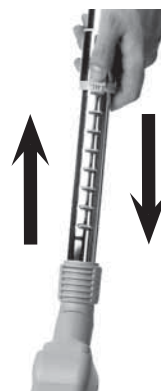
Exhaust filter to be replaced once/twice per year



Connection of bent end and handle grip



Extension tube



Round brush nozzle



Combi nozzle



Crevice nozzle



1 DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1.1 Symboly použité na označenie pokynov

NEBEZPEČENSTVO

 Nebezpečenstvo, ktoré môže priamo viesť k vážnym alebo nezvratným zraneniam alebo dokonca k smrti.

VÝSTRAHA

 Nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k vážnym zraneniam alebo dokonca k smrti.

UPOZORNENIE

 Nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k menším zraneniam a škodám.

 Skôr ako po prvý raz použijete vaše zariadenie, si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Návod starostlivo uschovajte na neskoršie použitie.

1.2 Návod na použitie

Okrem prevádzkových pokynov a záväzných nariadení ohľadom prevencie nehôd platných v krajine používania dodržiavajte uznávané predpisy zaručujúce bezpečné a správne použitie. Pred použitím zariadenia poháňaného akumulátorom si prečítajte návod. Návod starostlivo uschovajte na neskoršie použitie.

1.3 Účel použitia

Toto zariadenie je určené na komerčné účely, napríklad do hotelov, škôl, nemocníc, výrobných závodov, obchodov a kancelárií a na iné účely ako na normálne upratovanie domácnosti. Nehodám spôsobeným nesprávnym používaním môžu zabrániť iba tí, ktorí toto zariadenie používajú.

Toto zariadenie je vhodné na čistenie (vysávanie) hladkých a pevných podláh kvalifikovaným operátorom, v civilnom alebo priemyselnom prostredí pri dodržaní bezpečných podmienok prevádzky.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A DODRŽIAVAJTE ICH.

1.4 Výstrahy

VÝSTRAHA

- Pred začatím akejkoľvek údržby/opravy si pozorne prečítajte všetky pokyny.
- Aby sa znížilo riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia, vyberte pred vykonaním údržby akumulátor zo zariadenia.
- Nefajčite pri nabíjaní akumulátora.
- Vždy chráňte zariadenie pred slnkom, dažďom a nepriaznivými poveternostnými podmienkami, a to ako v prevádzke, tak aj v stave nečinnosti.
- Toto zariadenie musí byť používané v interiéri v suchom prostredí, nesmie byť použité alebo skladované vonku vo vlhkom prostredí.
- Pred použitím zariadenia zatvorte všetky kryty tak, ako je uvedené

v návode na obsluhu.

- Nepoužívajte ho bez prachového vrečka a filtra.
- Zabráňte náhodnému spusteniu. Prenášanie zariadenia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie zariadenia k prívodu energie môže viesť k nehodám.
- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické alebo duševné schopnosti, ani osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ na ne nedozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred nepoučila o obsluhu zariadenia.
- Je potrebné dohliadať na deti, aby ste zabezpečili, že sa so zariadením nehrajú.
- Ak sa zariadenie používa v blízkosti detí, je potrebné zvýšiť pozornosť. Používajte ho iba tak, ako je uvedené v návode. Používajte iba príslušenstvo odporúčané spoločnosťou Nilfisk.
- Pred každým použitím starostlivo skontrolujte zariadenie a vždy pred použitím skontrolujte, či boli všetky komponenty správne zmontované. Ak zariadenie nie je úplne zostavené, môže spôsobiť zranenia osôb a škody na majetku.
- Prijmite všetky potrebné opatrenia, aby pohyblivé časti zariadenia nezachytili vlasy, šperky a voľné oblečenie.
- Nevkladajte žiadne predmety do otvorov. Nepoužívajte stroj ak je nejaký otvor zaistený. V otvoroch sa nesmie akumulovať prach, textilné vlákna, vlasy ani čokoľvek iné, čo by mohlo znížiť prúdenie vzduchu.
- Zariadenie používajte len pri vhodnom osvetlení.
- Pri použití tohto zariadenia dávajte pozor, aby ste nezranili osoby alebo nepoškodili predmety.
- Pri vysávaní schodov buďte obzvlášť opatrní.
- Vlhkosť musí byť medzi 30 % a 95 %.
- V prípade požiaru použite práškový hasiaci prístroj, nie prístroj s vodou.
- Nezasahujte do bezpečnostných krytov zariadenia a postupujte podľa pokynov pre bežnú údržbu.
- Neodstraňujte ani nemeňte štítky umiestnené na zariadení.
- V prípade poruchy zariadenia skontrolujte, či nie je spôsobená nedostatočnou údržbou. V prípade potreby požiadajte o pomoc poverených pracovníkov alebo v autorizovaných servisných strediskách.
- Pokiaľ musíte vymeniť náhradné diely, požiadajte autorizovaného predajcu alebo dílera.

- Zaistite, aby zariadenie riadne a bezpečne fungovalo, plánovaná údržba je stanovená v príslušnej kapitole tohto návodu a musí byť vykonaná autorizovanou osobou alebo v autorizovaných servisných strediskách.
- Neumývajte zariadenie priamym prúdom vody, vodou pod tlakom alebo agresívnymi látkami.
- Zariadenie musí byť správne zlikvidované, vzhľadom na prítomnosť nebezpečných jedovatých látok (batérie, atď.), ktoré podliehajú normám, ktoré vyžadujú ich likvidáciu v špecializovaných centrách (pozri kapitolu Likvidácia).
- Pred vykonaním akejkoľvek údržby, opravy, čistenia alebo výmeny odpojte akumulátor.
- Toto zariadenie musí byť používané iba riadne vyškolenými operátormi.
- Nenoste šperky, ak pracujete v blízkosti elektrických komponentov.
- Neprevádzkujte zariadenie v blízkosti jedovatých, nebezpečných, horľavých a/alebo výbušných práškov, kvapalín alebo pár.
- Nevysávajte nič, čo horí alebo dymí, ako napríklad cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Toto zariadenie nie je vhodné na vysávanie nebezpečného prachu.
- Pracovná teplota zariadenia musí byť v rozmedzí 0 °C až + 40 °C. Z dôvodu požiadaviek na akumulátor.
- Skladovacia teplota zariadenia musí byť v rozmedzí - 20 °C až + 40 °C. Z dôvodu požiadaviek na akumulátor.

1.5 Výstrahy

AKUMULÁTOR A NABÍJAČKA

- Toto zariadenie je napájané lítium-iónovým akumulátorom.
- Ak sa zariadenie nebude dlhšiu dobu používať, musia sa z neho vybrať batérie.
- Keď sa akumulátor nepoužíva, uložte ho ďalej od iných kovových predmetov, ako napríklad papierové spony, mince, kľúče, špendlíky, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spojiť jednu koncovku s druhou. Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Z akumulátora môže pri zlom zaobchádzaní uniknúť kvapalina; zabráňte kontaktu. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s pokožkou, opláchnite ju vodou. Ak sa táto kvapalina dostane do kontaktu s očami, vyhľadajte lekársku pomoc. Vytekajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

- Nikdy nepoužívajte iné batérie, než tie, ktoré sú dodávané so zariadením alebo originálne batérie.
- Akumulátor alebo zariadenie nepoužívajte, ak je poškodené alebo upravené. Poškodené alebo upravované akumulátory sa môžu nepredvídateľne správať s následkom požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstva zranenia.
- Pred každým použitím skontrolujte znaky poškodenia.
- Akumulátor alebo zariadenie nevystavujte ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- Dodržiavajte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor mimo teplotného rozsahu, ktorý je uvedený v tomto návode na použitie. Nesprávnym nabíjaním alebo pri teplotách mimo určeného rozsahu môže dôjsť k poškodeniu akumulátora a zvýšenému nebezpečenstvu požiaru.
- Ak z akumulátora uniká kvapalina, vráťte ho do servisného strediska Nilfisk.
- Akumulátor musí byť odstránený zo zariadenia pred vyradením zariadenia z prevádzky.
- Chráňte nabíjačku proti pôsobeniu vlhkosti a uložte ju na suchom mieste.
- Nepoužívajte nabíjačku, ak je mokrá alebo je mokrý jej kábel.
- Pred použitím nabíjačky akumulátora skontrolujte, či sa hodnoty frekvencie a napätia uvedené na typovom štítku zhodujú s elektrickým sieťovým napätím.
- Nepoužívajte nabíjačku vo výbušnom prostredí.
- Nedržte nabíjačku za hlavný kábel.
- Neťahajte ani neprenášajte zariadenie za kábel nabíjačky akumulátora a nikdy nepoužívajte kábel nabíjačky akumulátora ako držadlo. Nezatvárajte dvere na kábli nabíjačky akumulátora, ani neťahajte kábel nabíjačky okolo ostrých hrán a rohov. Nespúšťajte zariadenie na kábli nabíjačky akumulátora.
- Dbajte na to, aby sa kábel nabíjačky akumulátora nedostal do kontaktu s teplými plochami.
- Ak sú kábel nabíjačky akumulátora alebo zástrčka poškodené, nenabíjajte akumulátor.
- Nezakrývajú nabíjačku.
- Nedobíjajte s inými nabíjačkami než s tou, ktorá bola priložená k zariadeniu.

1.6 Schválené batérie a nabíjačky

Akumulátor: 10S4P-UR18650RX.

Nabíjačky: FW8060/48, BC500.

1.7 Údržba

Každá nutná prevádzka, údržba a oprava musí byť vykonávaná kvalifikovanými pracovníkmi alebo servisným strediskom spoločnosti Nilfisk. Musíte použiť len originálne náhradné diely a doplnky. V prípade servisu alebo objednania náhradných dielov a príslušenstva kontaktujte spoločnosť Nilfisk. Uvedte model zariadenia, kód výrobku a sériové číslo.

1.8 Nabíjanie akumulátora

Akumulátor sa dodáva nabitý približne na 30 %, pretože to umožňuje dlhodobé skladovania a bezpečnú prepravu.

Nabíjačku pripojte priamo k akumulátoru alebo akumulátor vložte do nabíjačky v závislosti od použitia. (pozrite si používateľskú príručku pre nabíjačku alebo zariadenie).

Akumulátor sa musí nabíjať v suchom prostredí a pri teplote okolia v rozsahu od 0 do +40 °C. (32 až +104 °F)

Akumulátor má vstavaný systém správy akumulátora, ktorý chráni jeho články proti nesprávnemu nabíjaniu a vybíjaniu. Tento systém tiež maximalizuje životnosť akumulátora vyrovňovaním článkov počas nabíjania.

1.9 Skladovanie akumulátora

Úplne vybitý akumulátor by sa nemal skladovať nenabitý dlhšie ako 4 týždne.

Akumulátor nabitý na 30 % (2 zelené indikátory LED) možno skladovať po dobu až 24 mesiacov pri teplote od -20 do +40 °C (od -4 do +104 °F)

Nedodržiavanie pokynov na skladovanie môže viesť k poškodeniu akumulátora, ktorý musí byť zlikvidovaný. (pozrite si časť Likvidácia akumulátora).

Podrobnosti o popredajnom servise si vyžiadajte priamo od spoločnosti Nilfisk.

2.0 Záruka

Naše všeobecné obchodné podmienky sú platné s ohľadom na záruku.

V prípade neoprávnenej úpravy zariadenia, použitia nesprávnych kief a použitia zariadenia iným spôsobom, ako je jeho účel použitia, výrobca nenesie zodpovednosť za vzniknuté škody.



Staré elektrické a elektronické zariadenia a použité elektrické výrobky sa musia separovať a ekologicky recyklovať v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU. Podrobnejšie informácie vám poskytne miestny úrad alebo najbližší predajca.

Technické parametre

		GD 5 Battery 36V eco/boost
Napätie	V	36
Menovitý výkon	W	650
Spotreba energie	W	190/465
Kapacita batérie	A _h / Wh	7,8/280,8
Typ batérie		Lithium Ion
Doba chodu	min.	60/30
Stupeň ochrany (vlhkosť, prach)		II/IP 20
Trieda ochrany (elektrická)		II □
Prietok vzduchu cez hadicu a rúrku	litre/sek	21.7/26.7
Sací výkon cez hadicu a rúrku	W	45/116
Podtlak na dýze	mBar	86/129
Hladina akustického tlaku L _{PA} (ISO 11203)	dB(A)	60/65
Hladina akustického výkonu L _{WA} (EN/ISO 9614-2)	dB(A)	73/78
Vibrácie ISO 5349 a _h	m/s ²	≤ 2,5
Sací filter, povrchová plocha	cm ²	1397
Objem prachového vrečka v litroch	L	5
Šírka	mm	330
Hĺbka	mm	240
Výška	mm	755
Hmotnosť s batériou	kg	8
Počet filtrov		2
Doba nabíjania	min.	≤ 40

Špecifikácie a podrobnosti sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Vyhlasenie o zhode ES / EÚ

My, Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby, DÁNSKO

Týmto vyhlasujeme na svoju vlastnú zodpovednosť, že:
Výrobok: VAC - komerčná - batéria
Popis: 36V DC, IPX0
Typ: GD 5 akumulátor

je v súlade s nasledujúcimi technickými normami:
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-69:2012
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007+A1:2011
EN 50581:2012
EN 60950-1:2006+A1:2010+A2:2013+A11:2009+A12:2011

V súlade s ustanoveniami:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU
2014/30/EU (Napájanie)

Brøndby, 08-03-2018



Lars Gjødsbøl
Executive Vice President Global Products & Services



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk Argentina
Herrera 1855 Piso 4° B Ofic 405
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1576
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.-s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 24 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
911978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπία Τ.Κ. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit
No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33-
Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1° A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancíkovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Kimbult Office Park
9 Zeiss Road
Laser Park
Honeydew
Johannesburg
Tel: +27118014600
www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K.)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Ümraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk, Inc.
9435 Winnetka Ave N,
Brooklyn Park
MN- 55445
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com